

neprídno  
u

Futile, pro futiliter. Adu. liederlich, vnnuz-  
lich leichtfertiglich. faníkernu, neprídnu, ne-  
núznu, resvájenu.

neprídno  
u

Inutiliter. Adu. vanurlich. nenúxnu,  
neprídnu.

HIPOLIT: Dict. I, 324

непрідно  
u

Supervacuo. Adv. überflüssiglich. preobilaen,  
nepotrebno, nenúžno, neprídno.

HIPOLIT: Dict. I, 647

neprídnu  
u

Vacanter. Adv. mässiglich, mit weil. f'máfsnu  
f'máfso, s'zháfsom: túdi nedélovnu, neprídnu.

neprídno  
u

Claudico,  
claudicare in officio. sein amt nicht recht  
verwalten. ťvojo ťlushbó slozhéťtu oprávlati,  
neprídnu governáti, rovnáti.

neprídno  
u

Unnuzlich. neprídnu, nenúznu, saníkernu.  
Inutiliter, Inaniter.

*nepridnik*

Nebulo, lotterbub, Lecker. en flozhéstnik,  
neprídnik, hudobníak, málu prída, síjál, tempè,  
tépiz.

*neprídnoš*

Inutilitas, Vnnüze, schaden. nenúznost,  
neprídnoš, shkóda, nenùz, neprìd.

*nepridnost*

Hebetudo, Stumpfigkeit. skerhájne, shkérba,  
slabùst, neprídnost. nespámet.

*neprídnošť*

Futilitas, leichtfertigkeit, vnnuz, geschwáz.  
resváda, neprídnošť. nepofsajénost, samapásh-  
nost. nenúžnu govorjéjne, neprídnu bledéjne.

*nepridnost*

Aspernabilitas, Verachtlichkeit, Verwerfflichkeit.  
sanizhlivoft, savershlivoft, nepridnoft  
ene rizhy,

*neprigľihan*

Incomparabilis, nicht zuvergleichen, desgleichen man nicht findet. neperglíhliv, nefnájdľiv  
katérimu se glýha ne nájde: tudi neperglíhan,  
nefnájden.

*nepriqlihan*

Unvergleichet. nesglyhan, nepoglyhan, nepo-  
rovnán, nepèrglýhan. non adaequatus, haud  
Coeaquatus.

neprizlihljiv

Incomparabilis, nicht zu vergleichen, des-  
gleichen man nicht findet. neperglihliv,  
nefnájdliv matérium se gylha se nájde:  
tudi neperglihan, nefnájden.

HIPOLIT: Dict. I, 291

neprigljivo  
u

Uvergleichlich. neprigljivo, zhes ne so pri-  
gliho. Incomparabiliter.

HIPOLIT: Dict. II, 239

nepriignan

Ungetrungen. nepèrfylen, nepèrmóran, nepèrgnán, nepèr-  
zvéncan. nullius Coactu: nemine Cogente, non Coactus.

*nepriyatelj*

Feind seyn, feinden, hassen. neperjátil bíti, sovrašh bíti, sovrašhiti, sovrašhtvu dersháti, iméjti, éniga zhertíti kokèr hudízha. odiſse, alienari, inimicitias Exercere: odium gerere adversus aliquem: odio magus esse, vel Exardescere in aliquem.

nepriateľ

Abgesagter feind. smertui nepriateľ. hostis  
Capitalis.

HIPOLIT: Dict. II, 2

*neprijateľj*

Hasser, feind. souráshnik, sourásh, nepri-  
átil. ofor, inimicus.

*neprijateľ.*

Widersacher. súpèrník, nepriásnik, nepriátel,  
sovrašník. pars adverfa, advesarius, inimicus,  
hoftis.

neprijateľ.

Transfugio,  
transfugere ad hostes. Zum feind fallen, sich  
an feind ergeben. h' nepriátelu p'ádsti,  
se tomu sovrášniku podáti.

HIPOLIT: Dict. I, 678

*neprijatelj.*

Inimicus, widerwertiger, feind. en súpernik,  
souráshnik, nepriátel, nepriáfnik.

*neprijateľ*

Invisus,

Invisus deo. dem gott feind ist. katérimu  
je bug en neprijateľ.

*neprijatelj*

Pono,  
civis hostis loco ponitur. der burger wird für  
einen feind gehalten. letà púrgar ali meszhàn  
imà sa éniga neprijátila derfhàn bíti.

*neprijatelj*

Hofticus, feindlich, oder des feinds<sup>e</sup>. so-  
vráshki, neprijátílov, neprijátelski, ali  
tiga souráshnika, neprijátíla.

neprijatelj

Propulso,  
propulsare hostem. den feind abtreiben.  
tiga neprijátila odgnáti.

HIPOLIT: Dict. I, 521

непријатељ

Depacifior,

Depacifii cum hoste. mit dem feind thedigen.  
s' neperjätinom glyhati.

naprijatelj.

Hostis, feind. souráfnik, naprijátel: fúper-  
nik, souráfniza, naprijátliza, fúperniza.

neprijateľ  
na~  
—

Feind. súpernik, neprijateľ, ťourášnik. Hostis,  
inimicus. Abgesagter Feind, Todfeind. vézhni na-  
prijátil: smértni ťovrášnik. Hostis perennis:  
Capitalis inimicus.

naprijatelj  
na ~                      i

Palam.

palam Adversarius. ein öffentlicher feind.  
en ozhíten souráfshnik, napriátíl.

neprijatelj  
na

Iudico,

Iudicare perduellionem alicui. einen für einen  
abgesagten feind erkennen. éniga sa tija nar  
fúpernishiga naperjátila spofnáti.

neprijateľ  
na ~

Perrumpo,

per mediam hostium aciem perrumpere. mitten  
durch des feinds schlachtordnung tringen. v srejd  
skus tiga naprijátıla pobóyno verstó predréjti,  
ali skus ostrúst te vojské predréjti, si poot  
sturíti.

*neprijatelj*  
napr

Enuncio,

Enunciare Confilia Adverfarÿs. die Rathschlÿg  
den feinden entdekhen. tu sklÿnenu posvitu-  
vájne svit ali sklÿmbo tim naprjãtilom refodÿj-  
ti.

nepríjateľ  
na ~ nepríjateľji

Obequito,

stationibus hostium obequitare. der feinden  
macht vmreiten. to vojskò tiĥ naperjátilov  
objéjfditi.

naprijatelj  
naprijatelj  
na ~

Propugnaculum,  
propugnaculum contra impetum hostium. schanz  
wider der feinden anlauf. éna shánza fúper  
natèjk tih sovráshnikou, ali fúper náglo sýlo,  
ali naglu plávejne tih naprijátílou.

neprijatelj  
neprijatelji

Manubiae, der raub oder beuth, den man von feinden gewonnen hat. en rup, obrèjst, ali pajdàsh, katéri se je od neperjátilou sadúbil: en junázhki dobízhek, shaz ali dejl tiga Capitána.

nepríateľ  
nepríateľji

Abfall zum Feinden. vs. Kórhene h'  
nepríateľom. Ad Hostes transitio.

HIPOLIT: Dict. II, 1

neprijatelj  
na ~ neprijatelji

Intercludo,

Commeatum hostibus intercludere. den feinden  
des prouiant abschneiden. tin naperjätilon  
ta živesh odrežati, odvojiti.

HIPOLIT: Dict. I, 315

neprijateľev  
-tilov

Hofticus, feindlich, oder des feindes. so-  
vráshki, neprijátlov, neprijátelski, ali  
tiga souráfhnika, neprijátila.

*naprijateljica*  
*na*

Hostis, feind, souráshnik, naprijátel: fúper-  
nik, souráshniza, naprijátliza, fúperniza.

*neprijateľski*

Hosticus, feindlich, oder des feindes. so-  
vráshki, neprijátílov, neprijátelski, ali  
tiga souráfhnika, neprijátíla.

HIPOLIT: Dict. I ,272

neprijateľski

Erpazoge, feindlicher einfall. neperjateľski  
plánejni, syle, sowláštku rúpajne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 208

*neprijateľski*

Inimicabilis, vnfreundlich. neprijáfen,  
neperjateľski, sovràsh.

neprijateljstvo  
u

Feindschaft. sovraštvu, nepriateľstvu, nid,  
nastóu, navíšt, en star serd. odium, inimici-  
tia, simultas, hostilitas.

*nepriateľstvo*  
u

Feindseligkeit. nepriásnost, nelúdnoft, so-  
vráshovu, nepriateľstvo. morofitas, inhuma-  
nitas, odium.

HIPOLIT: Dict. 1159

ne nepřijateľstvo u

Inimicitia, feindschaft. souráštvo, naper-  
jáateľstvu, súpernost, nepriáfnost.

nepriateľstvo  
na ~ ~ ~ si

Hostilitas, feindschaft. nepřijátelství,  
soutáštvo, nepřijátelství, nepřátelství.

neprijazen

Animatus,

male animatus erga aliquem. der einem bösen willen zu  
einem hat. Mater' enu slu serre' pruti énimu imé!  
énimu nepriázen, fourásh.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 36

*neprijaxen*

Ungeschlacht, unfreundlich. dívji, nekroták,  
nepriásen, nelúden, zhudèn, lastnogláven, tèr-  
maft, tèrd, oftèr, biftèr. immanſvetus, intra-  
ctabilis, durus, asper.

HIPOLIT: Dict. II, 232

*neprijaren*

Asper, rauch, grob, scharff. tèrd, bridák,  
grob, saróblen, oftèr, nepriásen.

*nepriaxen*

Hassen, gramm seyn. foveráshiti, sou~~x~~rásh inu  
nepriásen énimu bíti. odifse aliquem odio  
habere, profequi.

*neprijaxen*

Ubel wollen, ungeneigt seyn. énimu hudú ho-  
téjti, nepriásen, fourásh biti. male alicui  
velle.

neprijaren

Alienus,  
alienus à litteris. dem studieren abhold. timu  
skudérarju nepriáseru.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

*neprijasen*

Abhold. supèrn, fouràsh, nepriásen.  
Averfus.

*neprijaren*

Hart, Vnfreundlich. tèrd, óster, nepriásen.  
Durus, immitis, rigidus, difficilis, morosus.

HIPOLIT: Dict. II,

*neprijazn*

Tetricus, harb, vnfreundlich. tegóten, hud,  
hudóben, nepriáfen, klávorn, nelúden, neshálkov,  
bíster.

HIPOLIT: Dict. I

, 666

neprijáren

Feindselig, unfeindlich. nepriáren, ne-  
líden, oflíden, marokák, fíten, sú-  
pern, nadléshen, teshák. moriofus,  
difficilis, inhumanus, molestus.

HIPOLIT: Dict. II, 59

*neprijasen*

Feindlich. sovraš, sovrašnishki, sovrašni,  
súpèrn, nepriásen. Hostilis, hosticus, Infen-  
sus, Infectus.

*nepriásen*

Ungünstig. ſourášh, nepriásen, <sup>u</sup>hodovólen, nevoſhlíu,  
supèrn, hudú hotézh, inimicus, male amicus, malevolus,  
infenfus, malevolens.

233

HIPOLIT: Dict. II,

*neprijaren*

ihme selbst einen anderen angünstig machen. sam sebi  
éniga nepriásniga sturíti. alienare, abalienare  
voluntatem alterius a se.

neprjaren

Morofus, feindselig, eigensüchtig, selbst  
mürrisch, langsam, verdrüsslich.

neperjafen, nelúden, xhúden, sítten,  
ostúden, súperu, merwráven: nefsän,  
tohliv.

HIPOLIT: Dict. I, 376

*neprjazen*

Odiosus, verhas, verdrieslich. sovráfliu,  
souràsh, merkàk, ostúden, nastóren, fúpern,  
neprjafen, toshlìv, teshàk.

neprijažen

Inimicabilis, vnefreundlich. neprijažen,  
neperjäteliski, sovrašh.

HIPOLIT: Dict. I, 304

*neprijazen*

Inhumanus, unmenschlich, unfreundlich, gröblich. nelúden, odlúden, nezhlovéjski, neprijá-  
fen, grob, nevštorén, nedvòrn.

*neprijazen*

Inhospitabilis, vngheur, gefährlich zu wohnen. grofótnu, navárnu stanováti, prebiváti. neprijáfen, nevsmílen práti tejm popótnim, katéri te popótnike nérad góri vsáme, jérperguje: nejérpefhliv

*neprijáren*

Infenfus, wider einen erzürnt, abhold. fúper  
éniga serdýt, jéfen, énimu souràsh, nepriáfen,  
fúpern, fupervólen.

*neprijaxen*

Infavorabilis, dem man nicht günstig ist, der  
nicht günstig ist. nepervoszhliv, neperjéten,  
fúpern, nevoszhliv. nepriáfen.

*neprijaren*

Malevolus, Böswilliger. hudovólen, hudóben,  
nepriáfen, sovràsh.

*neprijaxen*

Differo,  
differre inter se, et ab aliquo in aliqua re.  
Vnter einander mit einem einer sach wegen  
mishellig seyn. mej sabo s'énim sa ene rizhy  
volo súperni, nevílni inu nepriásni biti.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis) ,187

*neprijaten*

Incomis, vnfreundlich. neperjáfniv, nepriá-  
fen, fúpern, nevsézh, nepriéten.

*neprijazen*

Porro. Adv. 1. gewüsllich. fagvíshnu. nihil  
porro tam Inhumanum. es ist gewüsllich nichts  
so vnfre<sup>u</sup>ndlich. nizh nej fagvíshnu takù  
nepriáfnu.

HIPOLIT: Dict. I, 484

*neprijaxen*

a

Molestus, überlegen, vnruhig, der einem gar keine ruhe last, Müheselig, feindselig. nad-  
lészen, sabávlíu, napokóyn, tefhàk, naperjásen.

neprizorec

Unfreundlich. neprizorec, nelüder, odlüder, diiji,  
klavorn, nelüfter, ofüder, fiten. inhumans,  
ferus, tetritus, morgus, humanitatis expert.

HIPOLIT: Dict. II, 230